English e **Português**

a Chave 4u mini

What was - The Prophecy of Isaiah about the promised Messiah?
O que o profeta Isaías disse sobre o Messias prometido ?

What was - The Ultimate purpose of the law as given by Moses?
Qual era o propósito final da lei dada por Moisés?

How are we - Justified before our Creator?
Como somos justificados perante o nosso Criador?

What was -The Complete Prayer that Jesus taught ?
O que é a oração que Jesus ensinou ?

What are - God's two greatest commandments?
Quais são os dois maiores mandamentos ?

With selected verses from the Historical Traditional Text.
In Portuguese & English

With the English KJV

Com versos selecionados do Texto Histórico Tradicional
Em Português e Inglês

Com o KJV **inglês**

Notice:

Excluding quotations from the Bible, the following message has been translated from English and may contain translation errors. To verify the intended meaning, the English text should be consulted.

Observação:

Excluindo citações da Bíblia, A mensagem a seguir foi traduzida do inglês. Portanto, esta tradução pode conter erros. Para ajudar a esclarecer quaisquer detalhes, o texto em inglês deve ser consultado.

The following message is given to you for your careful consideration only; it is not a promotional for a particular denomination or any business purpose. Not to be sold but is free to share.

A seguinte mensagem é dada a você livremente para sua própria consideração ponderada (e em oração). Não foi fornecido como uma promoção para qualquer denominação religiosa individual; nem para qualquer finalidade comercial. Não é para venda, mas é livre para partilhar.

thekeyinfo@protonmail.com

ª *Chave* 4u

When Jesus Christ walked this earth, His whole life was an example of love, honesty and compassion. When people were hungry He fed them, when they were sick He healed them. And He did not condemn those who repented of breaking God's law, but freely forgave them.

Quando Jesus Cristo andou nesta terra, toda a sua vida foi um exemplo de amor, honestidade e compaixão. Quando as pessoas estavam com fome, ele as alimentava, quando estavam doentes, ele as curou. E Ele não condenou aqueles que se arrependeram de quebrar a lei de Deus, mas os perdoou livremente.

The Sacred Scriptures reveal that Jesus Christ came to demonstrate the Love our Creator would want for us. This showed that God *does* care for us, and desires that we draw near to Him.

As Escrituras Sagradas revelam que Jesus Cristo veio demonstrar o amor que nosso Criador gostaria de nós. Isto mostrou que Deus realmente se preocupa conosco e deseja que nos achegemos a Ele.

See **Ver:** John **João** 3:16 e 4:23

But He is not someone who would just give us whatever we want, *but what we would need*. So as was foretold in the Holy Bible (ie. Isaiah 53) he was crucified as the final sacrifice for all who would believe; thus being the Way to a new relationship with God, now under Grace!

Mas ele não é alguém que nos daria o que quisermos, mas o que precisaríamos. Assim, como foi predito na Bíblia Sagrada (por exemplo, Isaías 53), ele foi crucificado como o sacrifício final por todos os que acreditariam; Sendo assim o caminho para um novo relacionamento com Deus, agora sob graça!

Not only did He die, but on the third day He rose from the grave, proving His claim to be the true Messiah - the Door through which we receive forgiveness and peace with God, *as a **free gift***!

Ele não apenas morreu, mas no terceiro dia ele se levantou do túmulo, provando sua reivindicação de ser o verdadeiro Messias - a porta pela qual recebemos perdão e paz com Deus, *como um **presente grátis!***

Why The Law as given by Moses ?

Por que a lei dada por Moisés?

Quotations from the Holy Bible
Citações da Bíblia Sagrada

Romans **Romanos** 3:19-20

19 Now we know that what things soever the law saith, it saith to them who are under the law: that every mouth may be stopped, and all the world may become guilty before God.

19 Ora, nós sabemos que tudo o que a lei diz aos que estão debaixo da lei, o diz, para que toda a boca esteja fechada e todo o mundo seja condenável diante de Deus.

20 Therefore by the deeds of the law there shall no flesh be justified in his sight: for by the law *is* the knowledge of sin.

20 Por isso nenhuma carne será justificada diante dele pelas obras da lei, porque pela lei vem o conhecimento do pecado.

Galatians **Gálatas** 3: 22-24

22 But the scripture hath concluded all under sin, that the promise by faith of Jesus Christ might be given to them that believe.

22. Mas a Escritura encerrou tudo debaixo do pecado, para que a promessa pela fé em Jesus Cristo fosse dada aos crentes.

23 But before faith came, we were kept under the law, shut up unto the faith which should afterwards be revealed.

23. Mas, antes que a fé viesse, estávamos guardados debaixo da lei, e encerrados para aquela fé que se havia de manifestar.

24 Wherefore the law was our schoolmaster *to bring us* unto Christ, that we might be justified by faith.

24. De maneira que a lei nos serviu de aio, para nos conduzir a Cristo, para que pela fé fôssemos justificados.

Romans **Romanos** 3:21-24

21 But now the righteousness of God without the law is manifested, being witnessed by the law and the prophets;

21 Mas agora se manifestou sem a lei a justiça de Deus, tendo o testemunho da lei e dos profetas;

22 Even the righteousness of God *which is* by faith of Jesus Christ unto all and upon all them that believe: for there is no difference:

22 **Isto é, a justiça de Deus pela fé em Jesus Cristo para todos e sobre todos os que crêem; porque não há diferença.**

23 For all have sinned, and come short of the glory of God;

23 **Porque todos pecaram e destituídos estão da glória de Deus;**

24 Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus:

24 **Sendo justificados gratuitamente pela sua graça, pela redenção que há em Cristo Jesus.**

Romans **Romanos** 5:20-21

20 Moreover the law entered, that the offence might abound. But where sin abounded, grace did much more abound:

20 **Veio, porém, a lei para que a ofensa abundasse; mas, onde o pecado abundou, superabundou a graça;**

21 That as sin hath reigned unto death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life by Jesus Christ our Lord.

21 **Para que, assim como o pecado reinou na morte, também a graça reinasse pela justiça para a vida eterna, por Jesus Cristo nosso Senhor.**

Romans **Romanos** 5:1-2

1 Therefore being justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ:

1 **SENDO pois justificados pela fé, temos paz com Deus, por nosso Senhor Jesus Cristo;**

2 By whom also we have access by faith into this grace wherein we stand, and rejoice in hope of the glory of God.

2 **Pelo qual também temos entrada pela fé a esta graça, na qual estamos firmes, e nos gloriamos na esperança da glória de Deus.**

This means that those who turn from wilful independence and call upon God, genuinely grieved by their errors (sins), and who put their faith and loyalty in Jesus Christ alone, are then Justified and are given a new nature (a spiritual rebirth).

Isto significa que aqueles que se voltam (arrependem-se) da sua independência deliberada de Deus e O invocam, genuinamente entristecidos pelos seus erros (pecados), e que colocam a sua fé e lealdade apenas em Jesus Cristo; são eles que são então Justificados e recebem uma nova natureza (um renascimento espiritual).

See also **Veja também:** 1Peter **1Petrus** 1:23

Jesus said **Jesus disse:**

24 Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believes on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into condemnation; but is passed from death unto life.

24 **Na verdade, na verdade vos digo que quem ouve a minha palavra, e crê naquele que me enviou, tem a vida eterna, e não entrará em condenação, mas passou da morte para a vida.**

John **João** 5:24

See also **Veja também:** Romans **Romanos** 5:9, 8:1 Matthew **Mateus** 11:28-30

When people asked "what shall we do?"

Quando as pessoas perguntaram "O que devemos fazer?"

38 Then Peter said unto them, "Repent, and be baptised every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins, and you shall receive the gift of the Holy Ghost.

38. **E disse-lhes Pedro: Arrependei-vos, e cada um de vós seja baptizado em nome de Jesus Cristo, para perdão dos pecados; e recebereis o dom do Espírito Santo;**

39 For the promise is unto you, and to your children, and to all that are afar off, even as many as the Lord our God shall call.

39. **Porque a promessa vos diz respeito a vós, a vossos filhos, e a todos os que estão longe: a tantos quantos Deus nosso Senhor chamar.**

40 And with many other words did he testify and exhort, saying, Save yourselves from this untoward* generation."

*crooked/perverse

40. **E com muitas outras palavras isto testificava, e os exortava, dizendo: Salvai-vos desta geração perversa.**

Acts **Atos** 2:38-40

See also **Veja também:** Acts **Atos** 8:36-39

Note: Baptism represets our spritual union into the body of Christ - not membership to a human affiliation.
Nota: O batismo representa nossa união espiritual na fé de Jesus Cristo - não membro de uma organização humana.

- ◊ -

Study God's Word for yourself

Estude a Palavra de Deus para si mesmo.

Start by reading the Gospel of John and Romans in the Holy Bible. A Free pdf copy for your phone can be downloaded here:
Comece lendo o Evangelho de João e Romanos na Bíblia Sagrada. Uma cópia gratuita para o seu telefone pode ser baixada aqui:

https://archive.org/details/jn-portuguese

However please note that there are many compromised "Bibles" today, which fail to adhere to the Historic Traditional Text.

Por favor, note: hoje há muitas "Bíblias" comprometidas, que não seguem fielmente o Texto Tradicional Histórico da Bíblia.

Use a translation in your language that closely follows the King James Version, as this is the benchmark in English and for other language translations.

Se puder, sempre use e consulte a versão King James, que é o padrão em inglês e para outras traduções de idiomas.

The ***Key*** 4u

Library by language:
Biblioteca por língua: Portuguese

FREE to share: See phone .pdf versions of *The* ***Key*** 4u in more languages with Gospels or Bible Downloads (as available):

GRÁTIS para compartilhar: Veja as versões bilíngues em .pdf do ***ª Chave*** 4u com escrituras em muitos idiomas com Evangelhos ou Downloads da Bíblia (conforme disponível)

https://archive.org/details/@mav64

For helpful and encouraging messages in English we recommend:
Para mensagens úteis e encorajadoras (em inglês), recomendamos:

www.mljtrust.org

Reference Scriptures

Referências das escrituras

The Prophecy of Isaiah – Chapter 53

A Profecia de Isaías – Capítulo 53

[1]Who hath believed our report? and to whom is the arm of the LORD revealed?

[1] **Quem tem acreditado em nosso relato? E a quem é o braço do SENHOR revelado?**

[2] For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: he hath no form nor comeliness; and when we shall see him, *there is* no beauty that we should desire him.

[2] **Porque ele crescerá diante dele como uma tenra planta, e como uma raiz de terra seca; não tem forma, nem formosura; e quando nós viermos a vê-lo, não haverá beleza para que nós devamos desejá-lo.**

[3] He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were *our* faces from him; he was despised, and we esteemed him not.

[3] **Ele é desprezado e rejeitado dentre os homens, um homem de dores e familiarizado com a tristeza. E nós escondemos dele nossas faces, igualmente. Ele foi desprezado e nós o tivemos por nada.**

[4] Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.

[4] **Certamente ele suportou nossas dores e carregou nossas tristezas. Contudo, nós o consideramos atingido, ferido de Deus e afligido.**

[5] But he *was* wounded for our transgressions, *he was* bruised for our iniquities: the chastisement of our peace *was* upon him; and with his stripes we are healed.

[5] **Porém, ele foi ferido por nossas transgressões, ele foi esmagado por nossas iniquidades. O castigo de nossa paz estava sobre ele e pelos açoites que o feriram nós somos curados.**

[6] All we like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and the LORD hath laid on him the iniquity of us all.

[6] **Todos nós como ovelhas temos nos desviado. Nós temos nos afastado, cada um para seu próprio caminho, e o SENHOR tem posto sobre ele a iniquidade de todos nós.**

[7] He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth.

[7] **Ele foi oprimido e ele foi afligido, contudo, ele não abriu a sua boca. Ele é trazido como um cordeiro para o matadouro, e como uma ovelha muda perante os seus tosquiadores está, assim ele não abriu sua boca.**

[8] He was taken from prison and from judgment: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was he stricken.

[8] **Ele foi tirado da prisão e do juízo: E quem declarará sua geração? Porque ele foi cortado da terra dos viventes; pela transgressão do meu povo foi ele chagado.**

[9] And he made his grave with the wicked, and with the rich in his death; because he had done no violence, neither *was any* deceit in his mouth.

[9] **E ele fez a sua sepultura com o perverso e com o rico em sua morte, porquanto ele não tinha feito nenhuma violência, nem engano algum estava em sua boca.**

10 Yet it pleased the LORD to bruise him; he hath put *him* to grief: when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see *his* seed, he shall prolong *his* days, and the pleasure of the LORD shall prosper in his hand.

10 **Contudo, agradou ao SENHOR feri-lo. Ele o submeteu a padecimento. Quando tu vieres a fazer da alma dele uma oferta pelo pecado, ele verá sua descendência; ele prolongará seus dias e a vontade do SENHOR prosperará nas mãos dele.**

11 He shall see of the travail of his soul, *and* shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their iniquities.

11 **Ele verá o penoso trabalho de sua alma e estará satisfeito. Pelo seu conhecimento meu justo servo justificará muitos, porque ele carregará as iniquidades deles.**

12 Therefore will I divide him *a portion* with the great, and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death: and he was numbered with the transgressors; and he bare the sin of many, and made intercession for the transgressors.

12 **Portanto, eu dividirei para ele uma porção com o grande e ele dividirá o despojo com o forte, porque ele tem derramado a sua alma até a morte, e ele foi**

contado com os transgressores, e ele carrega o pecado de muitos e fez intercessão pelos transgressores.

See also **Veja também:** Jesus is My Name

- ◊ -

John **João** 3:16-17

16 For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

16 **Porque Deus amou o Mundo de tal maneira que deu o seu Filho unigénito, para que todo aquele que nele crê não pereça, mas tenha a vida eterna.**

17 For God sent not his Son into the world to condemn the world; but that the world through him might be saved.

17 **Porque Deus enviou o seu Filho ao mundo, não para que condenasse o mundo, mas para que o mundo fosse salvo por ele.**

John **João** 4:23

23 But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him.

23 **Mas a hora vem, e agora é, em que os verdadeiros adoradores adorarão o Pai em espírito e em verdade; porque o Pai procura a tais que assim o adorem.**

1 Peter **1 Pedro** 1:23

23 Being born again, not of corruptible seed, but of incorruptible, by the word of God, which liveth and abideth for ever.

23 **Sendo de novo gerados, não de semente corruptível, mas da incorruptível, pela palavra de Deus, viva, e que permanece para sempre.**

Romans **Romanos** 5:9

9 Much more then, being now justified by his blood, we shall be saved from wrath through him.

9. **Logo muito mais agora, sendo justificados pelo seu sangue, seremos por ele salvos da ira.**

Romans **Romanos** 8:1

[1] *There is* therefore now no condemnation to them which are in Christ Jesus, who walk not after the flesh, but after the Spirit.

[1.] **PORTANTO agora nenhuma condenação há para os que estão em Cristo Jesus, que não andam segundo a carne, mas segundo o Espírito.**

Matthew **Mateus** 11:28-30

[28] Come unto me, all *ye* that labour and are heavy laden, and I will give you rest.

[28.] **Vinde a mim, todos vós que estais cansados e sobrecarregados, e eu vos darei descanso.**

[29] Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls.

[29.] **Tomai sobre vós o meu jugo, e aprendei de mim que sou manso e humilde de coração; e encontrareis descanso para as vossas almas.**

[30] For my yoke *is* easy, and my burden is light.

[30.] **Porque o meu jugo é suave e o meu fardo é leve.**

- ◊ -

The Prayer that Jesus taught
A oração que Jesus ensinou.

[9] After this manner therefore pray ye:
Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name.

[9] **Portanto, vós orareis assim:**
Pai nosso, que estás nos céus, santificado seja o teu nome;

[10] Thy kingdom come. Thy will be done in earth,
as *it is* in heaven.
[10] **Venha o teu reino, seja feita a tua vontade,**
assim na terra como no céu;

[11] Give us this day our daily bread.
[11] **O pão nosso de cada dia nos dá hoje;**

[12] And forgive us our debts, as we forgive our debtors.
[12] **E perdoa-nos as nossas dívidas, assim como nós perdoamos aos nossos devedores;**

[13] And lead us not into temptation, but deliver us from evil:
For Thine is the Kingdom, and the Power, and the Glory,
for ever. Amen.
[13] **E não nos induzas à tentação; mas livra-nos do mal;**
porque teu é o Reino, e o Poder, e a Glória,
para sempre. Amen.

Matthew **Mateus** 6:9-13

[1] Exodus **Exodo** 6:3

Exodus **Exodo** 6:3

3 And I appeared unto Abraham, unto Isaac, and unto Jacob, by the name of God Almighty, but by my name JEHOVAH was I not known to them.

3 **E eu apareci a Abraão, a Isaque e a Jacó, pelo nome de Deus Todo-Poderoso; mas pelo meu nome JEOVÁ, não fui conhecido a eles.**

- ◊ -

The Two Greatest Commandments

Os Dois Maiores Mandamentos

Matthew **Mateus** 22:37-40

37 Jesus said unto him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind.

37 **E Jesus disse-lhe: Amarás o Senhor teu Deus de todo o teu coração, e de toda a tua alma, e de todo o teu pensamento.**

38 This is the first and great commandment.

38. **Este é o primeiro e grande mandamento.**

39 And the second is like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself.

39. **E o segundo, semelhante a este, é: Amarás o teu próximo como a ti mesmo.**

40 On these two commandments hang all the law and the prophets.

40. **Destes dois mandamentos depende toda a lei e os profetas.**

[21] Little children, keep yourselves from idols. Amen.
[21.] **Filhinhos, guardai-vos dos ídolos. Amen.**

- ◊ -